

HCG

GORFIN[®]

高芬系列

2021 NEW
ARRIVAL



SUPERLET[®]

GORFIN[®]和成HCG智慧超級馬桶 SUPERLET[®]

成就市場典範，SUPERLET再現經典GORFIN-高芬系列打造「薄型」美感。時隔幾年的淬鍊，再創巔峰之作推出智慧感測「微波」感應，大幅提升反饋能力，水洗噴頭將空氣與水結合成完美的混合比例，享受SPA的溫柔洗淨——一坐就是享受。遙控器則大膽採用時尚感十足的金屬拉絲面板，讓您的生活增添優雅氣息。

高芬系列帶您體驗義大利設計師NiloGioacchini的工匠精神及全程台灣製造的品質，堅持原則，細節呈現生活精緻。

Preface

Acting as a tour de force in the smart toilet market, HGC Gorfin series SUPERLET has reproduced the classic in 2021, with a “thin” esthetic sense. After several years of refinement, HCG has created another pinnacle artwork, i.e. smart toilet with “micro-wave” sensing technology, which greatly improves feedback capability. The shower wand combines air and water with a perfect ratio to deliver the gentle SPA washing—just sit and enjoy it. Boldly applying the stylish metal brushed panel, the remote control can add a smell of elegance to your life.

HCG Gorfin series will be officially launched in the first half of 2021. Gorfin series will bring you to experience the craftsmanship of the Italian master designer Nilo Gioacchini and the quality of Taiwan manufacturing throughout the process, that is to say, to hold on the principles and present the exquisite life in details.

設計師簡介 Designer profile

義大利著名設計師 Italian master designer

Nilo Gioacchini

“理想的衛浴空間應該反映出人與自然之間，內部與外部環境之間，個人習慣與集體習慣之間的區別與聯繫”

“The ideal bathroom space should reflect the differences and connections between mankind and nature, between internal and external environments, and between individual and collective habits”

設計師——Nilo在佛羅倫斯的ISIA（藝術工業研究所）完成藝術學業後，與米蘭的工作室合作並負責設計。他將“方法論”以獨特性和務實性交互融入至設計，不被傳統框架及潮流所影響，創造他獨樹一格的作品。

Nilo的工作室（Studio Opus）

從事多種生產部門的業務：從航空室內設計到家居生活產品，以合作方式累積出各種設計經驗。

在這40多年的專業領域中，Nilo多次與義大利知名企業以及國際企業合作。他的作品刊登於許多出版物、雜誌及書刊，榮獲許多國際大獎，並參與該領域的各項展覽，於紐約現代藝術博物館(MOMA)所舉辦的“Tuttuno: Mobile Totale”永久展出。

After completing his art studies and a period at the ISIA (Institute of Artistic Industries) in Florence, he worked at the Studio of Marcello Nizzoli and associates in Milan, as a design manager. All his work is characterized by a methodological approach, a concrete, pragmatic attitude to projects, free from any conventionalism in terms of specialization or trends. His studio operates in a variety of production sectors ranging from the design of aeronautical interiors to products for domestic or community environments, activating every possible design experience in a synergetic way. His particular working method encompasses all the stages of the project and is closely linked to the marketing and communication aspects. A characteristic of his work is the original systemic approach between the objects which involves all types of production sectors. The formal superficiality of products is replaced with creative intensity; intelligent objects don't appear more as lonely entities, but strong in their vision of the "system" aimed at a real creative maker. In over 35 years of professional activity he has worked with the most important Italian and international companies. His work has been recognized by countless design publications, catalogues and magazines. He has received considerable international recognition including the "National Mobile Fiera Competition" in Trieste, the Bayer Italia Special Award and the Abet Print Award. His projects have also participated in some of the most important national and international shows. Of particular significance is his "Mobile totale" at permanent exhibition of the MOMA (Museum of Modern Arts) in New York.



GORFIN[®] 高芬系列





洗淨

Cleaning

- SPA按摩
SPA massage
- 噴嘴位置調整
adjustable nozzle
- 移動洗淨
mobile cleaning
- 不鏽鋼噴嘴
stainless steel nozzle

安全

Safety

- LED柔和夜燈
LED soft nightlight
- 防漏電
electric leakage protection
- 著座裝置
sensor-activated toilet seat

舒適

Comfort

- 溫風烘乾
warm-air drying
- 自動緩降
soft-closing seat
- 暖座模式
heated seat
- 水溫調控
adjustable water temperature

簡易

Simplicity

- USB停電沖水接頭
USB poweroff flush connector
- 全方位藍芽遙控器
omnibearing Bluetooth remote control
- 一鍵拆卸
one-click disassembly
- 使用者記憶功能
user memory function

清潔

Hygiene

- 自動沖水
automatic flushing
- 活性碳除臭
active carbon deodorization
- 抗菌座墊
anti-bacterial seat
- 自動清潔噴嘴
automatic nozzle cleaning
- 手動清潔模式
manual cleaning mode
- 瓷器奈米抗菌
nano anti-bacterial technology

時尚

Modern

- 義大利名師設計
Italian master design
- 金屬拉絲遙控面板
brushed metal remote control panel

環保

Environment-friendly

- 24小時自動斷電
automatic poweroff if not being used within 24 hours
- 金級二段省水
Taiwan gold-grade dual flush water efficiency
- 智慧節電
intelligent power save



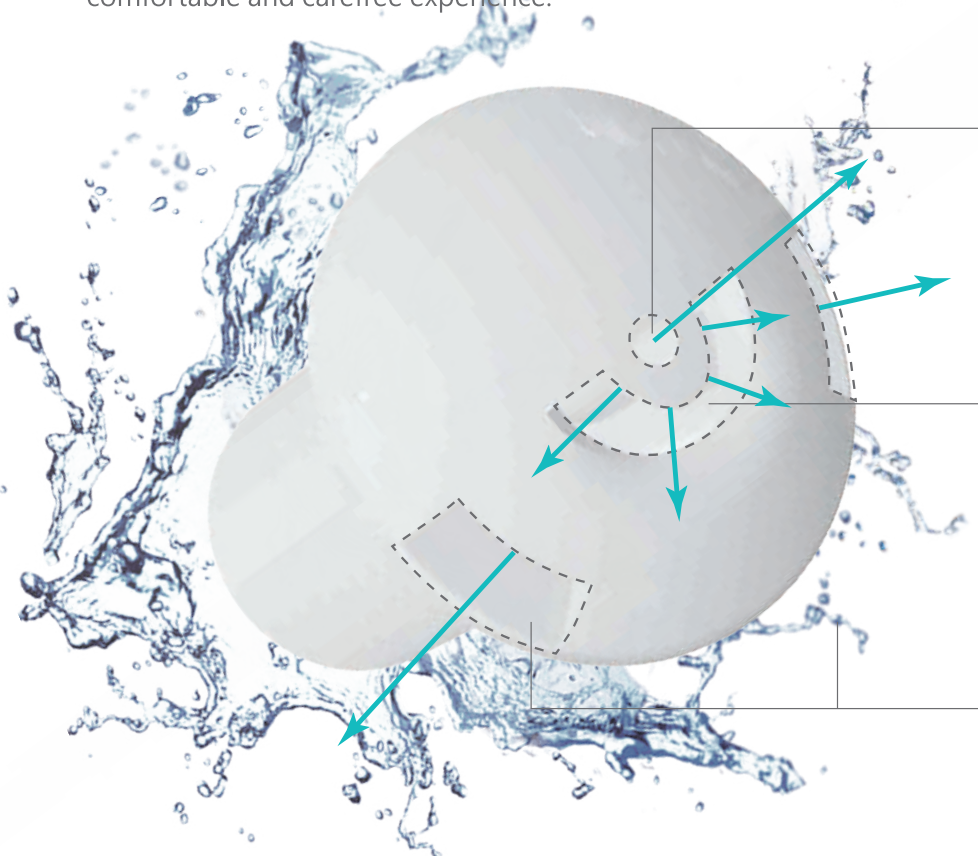
專利洗淨技術 微笑 3 勁沖

Patented cleansing technology : smile 3 punches

專利「三向噴頭」為超級馬桶的重要突破，以中央噴射孔、微笑型錐狀出水孔以及兩側之1-15度變化性出水角度，共4道噴射水流帶走污物，提升清洗的最大極限，瓷面上方採用單軌設計，有利於清洗瓷面達到更進一步的乾淨度。

高芬系列AFC6699無水箱設計，並採用噴射洗淨功能，可馬上讓下一位需要者使用，不論是私人衛浴空間或是高級商用場所，皆能擁有更加舒適的暢快體驗。

The patented "three-direction nozzle" is an important breakthrough for SUPERLET. With the central jet hole, the smiling cone-shaped outlet and 1-15 degrees of variable outlet angle on both sides, there' re four jet flows to take away waste and improve the maximum limit of cleansing. The single-track design is adopted above the ceramic surface, which is helpful to achieve further cleanliness of the ceramic surface. Gorfin series AFC6699 has a no-water tank design and adopts the jet cleaning function, which can service the next user without break. Either in a private bathroom or a high-end commercial place, it can provide a more comfortable and carefree experience.



NO.1 第一勁

First punch flush

微笑推進沖

Smile push flush

中央強勁水柱帶走污物

Strong central water column takes away waste

NO.2 第二勁

Second punch flush

微笑U型沖

Smile U-shaped flush

U型柱沖淨池底帶走細小髒汙

U-shaped column flushes the bottom of the bowl to remove small waste

NO.3 第三勁

Third punch flush

微笑雙勁沖

Smile double flush

雙邊扇形清潔底部瓷壁無死角

Bilateral fan-shaped flush cleans the bottom without somewhere out of reach



3D潔淨自動沖水
3D cleaning automatic flush



噴嘴自動洗淨
automatic self-cleaning wand nozzle



手洗噴嘴模式
manual nozzle cleaning mode



奈米瓷器抗汙抑菌
HCG nano Anti-Dirt technology



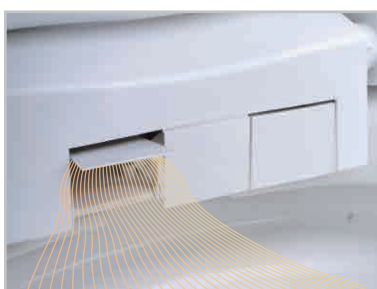
坐墊抗菌材質
anti-bacterial seat



暖座功能
heated seat function



溫風烘乾
warm-air drying



活性炭除臭
active carbon deodorization



LED柔和夜燈
LED soft nightlight



微波感應自動掀蓋
microwave sensor-activated toilet cover



USB停電輔助沖水
USB poweroff backup flush



一鍵拆卸
one-click disassembly



產品規格

品名 Model		AFC6699		
使用電源 Power Supply		AC110V, 50 / 60HZ 平均一天耗電量1000W 線長1.5m		
免治功能 Bidet Functions	洗淨水量 Wash Volume	臀部洗淨 Rear wash	0.5 l / min (水壓 Water pressure 1.3kgf / cm ² =127.5KPa)	
		柔和洗淨 Gentle wash	0.5 l / min (水壓 Water pressure 1.3kgf / cm ² =127.5KPa)	
	洗淨裝置 Cleaning Device	溫水溫度 Spray water temperature	四段調整：常溫 / 低溫約 36 °C / 中溫約 38 °C / 高溫約 40 °C Four levels adjustable Regular: room temperature / Low: 36°C / Medium: 38°C / High: 40°C	
		加熱器功率 Heater Power	1200W	
		安全裝置 Safety Device	溫度保險絲·保安器 Thermal fuse, safety device	
	烘乾裝置 Dryer	烘乾溫度 Drying Temperature	調整範圍約 30 °C ~ 70 °C Adjustable from 30°C to 70°C	
		烘乾風量 Drying air volume	0.3m ³ / min	
		電熱能力 Electric heating capacity	340W	
		安全裝置 Safety Device	溫度保險絲 Thermal fuse	
	保溫便座 Heated Seat	表面溫度 Seat Surface Temperature	四段調整：常溫 / 低溫約 36 °C / 中溫約 38 °C / 高溫約 40 °C Four levels adjustable Regular: room temperature / Low: 36°C / Medium: 38°C / High: 40°C	
		加熱器功率 Heater Power	52W	
		安全裝置 Safety Device	溫度保險絲·保安器 Thermal fuse, safety device	
	脫臭裝置 Deodorizer	風量 Air Volume	0.1m ³ / min	
	遙控器 Remote Control		直流 3V · 3號 AA 乾電池 2個 3V DC, two (2) AA size batteries	
省電方式 Powersaving mode		智慧節電：24小時未使用免治馬桶·便座溫度自動斷電 Intelligent power save		
給水壓力 Water Supply Pressure		動壓 1.0kgf / cm ² ~ 4kgf / cm ² (98.1KPa ~ 392.4KPa) Dynamic Pressure 靜壓 1.2kgf / cm ² ~ 5kgf / cm ² (117.7KPa ~ 490.5KPa) Static Pressure		
馬桶沖水量 Flush volume		4.8 l (大沖) / 3.0 l (小沖)		

■ 給水溫度將會影響熱水持續時間
Supply water temperature will affect the duration of hot water supply

■ 環境溫度將會影響便座表面溫度 ± 攝氏 2 度
The ambient temperature will affect the surface temperature of the toilet

不鏽鋼抗菌噴嘴
stainless steel anti-bacterial nozzle



噴嘴位置調整
adjustable position



SPA按摩水柱
SPA massage spray



移動式洗淨模式
mobile cleaning mode



GORFIN[®] 高芬系列





GORFIN[®] 高芬系列



AFC6699

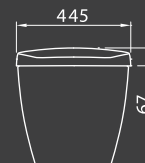
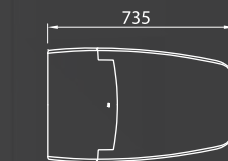
智慧型超級馬桶 / NT\$ 142,000

配件 | AF6699AW·C6699STAW·CF6505
牆壁至排水管中心 | 180/300/400mm
(可調式水路管)

尺寸 | 735 x 445 x 465mm

沖水量 | 大號4.8L·小號3L

適用水壓範圍 | 動壓 1.0~4kgf/cm²
靜壓 1.2~5kgf/cm²



1/30



LCS6638

臉盆浴櫃 / NT\$ 64,100

L6638SAdbAW臉盆 NT\$ 21,200

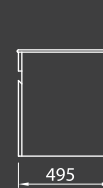
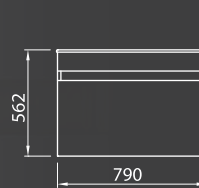
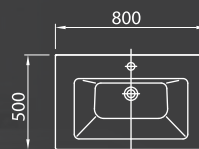
LF6612龍頭 NT\$ 15,200

LCS6638A浴櫃 NT\$ 27,700

浴櫃尺寸 | W790×D495×H550mm

整組尺寸 | W800×D500×H562mm

基本安裝費另計



1/40



LAF7862

置物鏡箱 / NT\$ 27,800

尺寸 | 780 x 150 x 620mm

基本安裝費另計



1/40

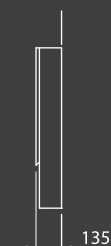
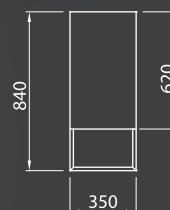


LAS3584E

多功能置物櫃 / NT\$ 14,700

尺寸 | 350 x 135 x 840mm

基本安裝費另計

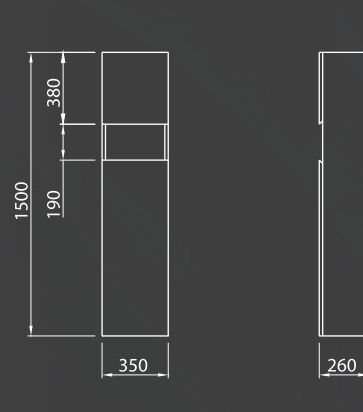


1/40



LCS3515W
多功能置物櫃 / NT\$ 28,800

尺寸 | 350 x 260 x 1500mm
基本安裝費另計



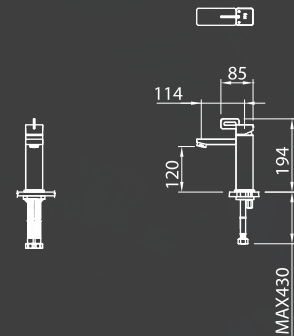
1/40



LF6612
臉盆無鉛龍頭 / NT\$ 15,200

適用水壓範圍 | 0.5~5kgf/cm²
材質 | 無鉛銅合金

龍頭本體: LF6612-A1SF



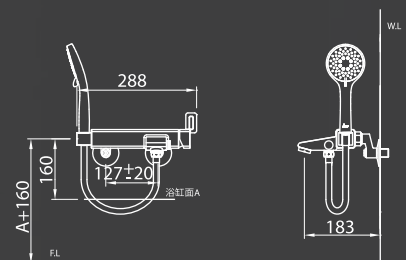
1/20



BF6616
沐浴無鉛龍頭 / NT\$ 17,600

適用水壓範圍 | 0.5~5kgf/cm²
材質 | 無鉛銅合金

蓮蓬頭: BA9540-B4



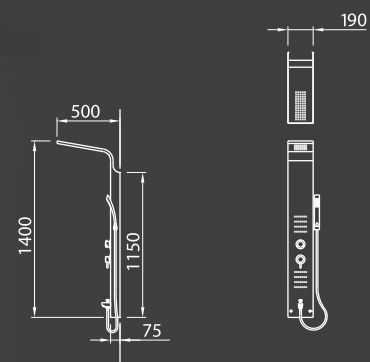
1/20



ST8791T
生物能淋浴柱 / NT\$ 31,600

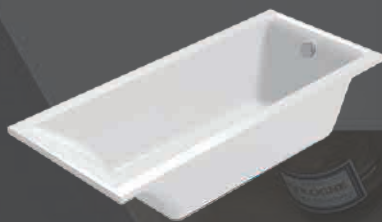
尺寸 | 1400 x 190 x 500mm
適用水壓範圍 | 1.5~5kgf/cm²
材質 | 拉絲不鏽鋼
T表生物能

蓮蓬頭: BA8791-B4



1/60

GORFIN[®] 高芬系列



F6627AAW

壓克力浴缸 / NT\$ 40,200

F6627AAW浴缸 NT\$ 22,600

BF6616龍頭 NT\$ 17,600

F6625AAW NT\$ 21,800

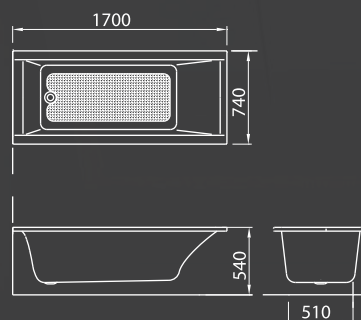
F6624AAW NT\$ 21,200

尺寸 | F6627 1700 x 740 x 450mm

F6625 1500 x 740 x 450mm

F6624 1400 x 740 x 450mm

配自動落水頭



1/60

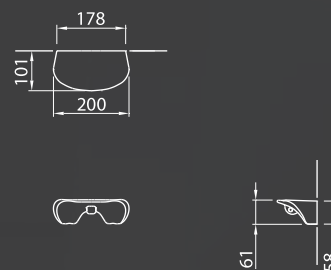


BA5968

衛生紙架 / NT\$ 2,100

尺寸 | 200 x 101 x 58mm

材質 | 陶瓷·不鏽鋼



1/20

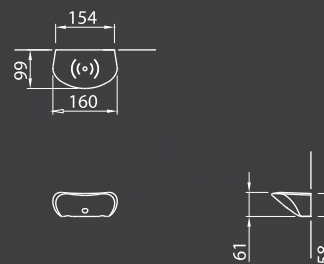


BA5961

肥皂盤 / NT\$ 1,300

尺寸 | 160 x 99 x 58mm

材質 | 陶瓷



1/20

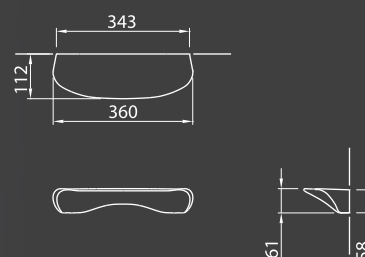


BA5960

置物板 / NT\$ 2,200

尺寸 | 360 x 112 x 58mm

材質 | 陶瓷



1/20

BA5964
雙桿毛巾架 / NT\$ 3,200

尺寸 | 797 x 106 x 60mm
材質 | 陶瓷·不鏽鋼





台北市內湖區行善路398號1樓 www.hcg.com.tw TEL : +886 2-2792-5511
1F., No. 398, Xingshan Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C.)
營業專線 : +886 3-375-6414 全國服務安檢中心電話 : +886 800-087-089

提醒消費者注意 Caution

1. 使用本衛生陶瓷產品，應隨時檢查是否有漏水、鬆動、脫落、破損或龜裂。
When using this product, check for leakage, looseness, falling off, damage or cracks at any time.
2. 如有脫落、破損或龜裂應立即更換，以免對人體造成傷害。
In case of falling off, damage or crack, it should be replaced without hesitation to avoid hurt to human.

本公司保留一切有關停產、修改或改進產品的材料、品質、規格以及顏色等權利。
CNS國家標準瓷器尺度許可差為±5%，但最大不得超過±25mm。瓷器產品保證十年不龜裂。

HCG reserves the right to discontinue, modify or improve the material, quality, specification and color of the products.
CNS national standard: The tolerance of ceramic products is±5%, but the maximum tolerance shall not exceed ±25mm.
Ceramic products have a limited warranty for 10 years, ensure fixture will not crack under normal use.

2021.03.22.10,000 -A



HCG和成官網